

JUBILEUM
 Világstárral ünnepel
 a Miskolci Szimfonikus
 Zenekar

5.
 oldal



**MISKOLC TELJES
 ADÓSSÁGÁT
 ÁTVÁLLALJA A KORMÁNY!**

2.
 oldal



Miskolci Napló

2013. november 9. | 45. hét | X. évfolyam 44. szám

Megjelenik Miskolcon és vonzaskörzetében 85 000 példányban – térítésmentes

**HALOTTAINKRA,
 HŐSEINKRE**
 emlékeztünk

*„Mindazokért
 egy-egy gyertya
 égjen...”*

7.
 oldal



**HAMAROSAN MEGNYÍLIK
 A PANNON-
 TENGER
 MÚZEUM!**

Nem csupán a bükkábrányi mocsári ciprusokat, de őssallatok és ősnövények maradványait, régi-új ásványtárának segítségével az egész miocén kort bemutatja a Herman Ottó Múzeum november 20-án nyíló új kiállítási tere, a Pannon-tenger Földtörténeti és Természettudományi Tár. A készülő tárlatot szerdán mutatták be a sajtónak.

5.
 oldal



**Közösen egyeztetnek
 a megyei jogú városok
 polgármesterei**

Közösen tárgyalnak a kormánnyal a közösségi közlekedés támogatási rendszerének átalakítása, az önkormányzatok adósságának állami átvállalása és a területfejlesztési támogatások átstrukturálása érdekében – nyilatkozta Miskolcon Kósa Lajos, a Megyei Jogú Városok Szövetségének elnöke.

2.
 oldal



Miskolc teljes adósságát átvállalja a kormány!

A kormány február 28-ig minden magyar település hátramaradt adósságát átvállalja, összesen mintegy 420 milliárd forint értékben – jelentette be hétfőn Lázár János, miniszterelnökséget vezető államtitkár. Kriza Ákos polgármester szerint végre tiszta lappal indulhat Miskolc.

Az adósságvállalás február 28-ig technikailag is lezárul, így a 2014-es költségvetési évet az önkormányzatok adósságmentesen kezdenek meg. Kriza Ákos megkeresésünkre hangsúlyozta, Miskolc 2010-ben nettó 36 milliárdos adóssággal rendelkezett.

Ez pedig egy olyan „mocsár” volt, amely az önkormányzatot teljesen megbénítot-

ta, lehúzta. Teljesítése, törlesztése évi 3-4 milliárd forintot igényelt volna, ami egyenesen lehetetlen feladatnak tűnt. Világosan látható, hogy a kormány jól körvonalazott jövőképpel rendelkezve döntött úgy, hogy mentesíti az önkormányzatokat ezek alól a terhek alól. Miskolc adósságából első körben 25 milliárd forintot vállalt át, így is maradt több mint tízmilliárd, ami az elkövetkező években még így is komoly terhet jelentett volna. Most ezt az összeget is átvállalja a kormány, Miskolc tiszta lappal indulhat. Az önkormányzatok fejlesztése határozott elképzelés mentén valósul meg, amit Kriza Ákos szerint az is mutat, hogy

október 8-án Miskolcot kiemelt fejlesztési központtá nyilvánították. A polgármester elmondta, Miskolc már hónapokkal ezelőtt elkezdett dolgozni egy beszállítói programon. Számos jelzést kaptak ugyanis a helyben működő nagyvállalatoktól, hogy sok beszállítójuk van külföldről, illetve a Dunántúlról, melyeket szeretnének helyi beszállítókkal helyettesíteni. Ez számukra és a város számára is kedvezőbb lenne. Éppen ezért felmérték a térségben jelentkező beszállítói igényt, a Miskolc Holdingnál lévő gazdaságfejlesztési munkacsoport ezt összegyűjtötte, ahogyan a beszállító cégeket is. H.I.



Közösen egyeztetnek a polgármesterek

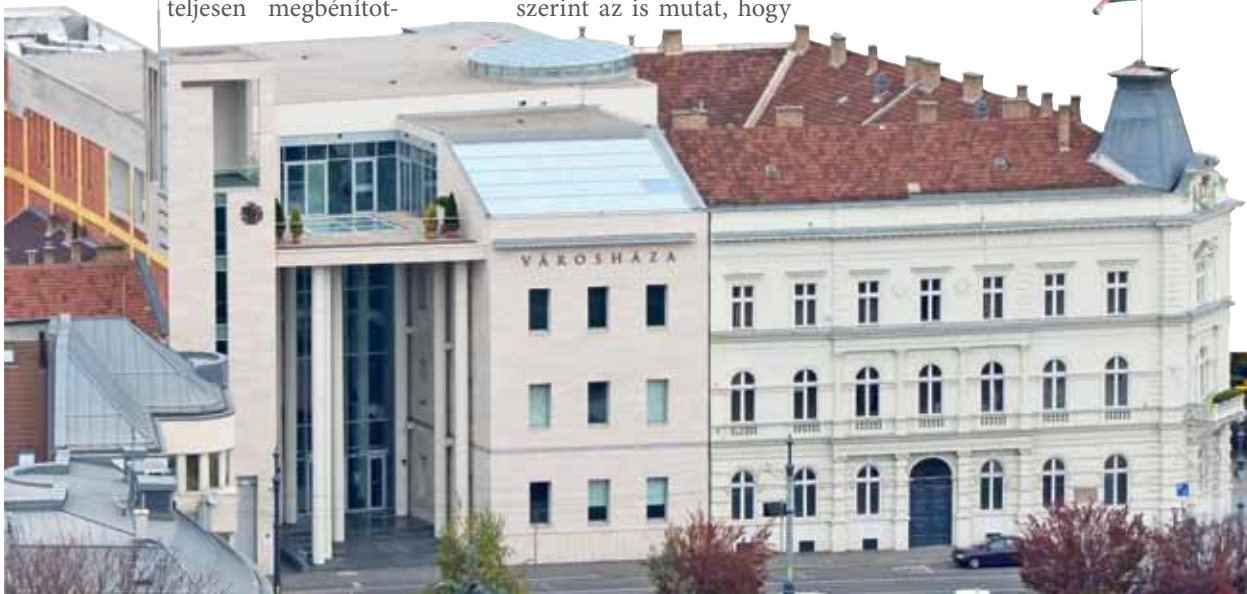
Kriza Ákos miskolci polgármesterrel közösen tárgyalnak a kormánnyal a közösségi közlekedés támogatási rendszerének átalakítása, az önkormányzatok adósságának állami átvállalása és a területfejlesztési támogatások átstrukturálása érdekében – nyilatkozta Miskolcon Kósa Lajos, a Megyei Jogú Városok Szövetségének elnöke.

Mint elhangzott, a kormány normatív alapú teljesítményalapúra alakította a közösségi közlekedés támogatásának rendszerét. A normatív támogatás azt jelentette, hogy kizárólag az utasszámot vették figyelembe, nem nézték az egyéb mutatókat, mint amilyen például a közúthálózat, nagyon helyesen tette a kormány, hogy változtatott ezen. Vannak azonban városok, ahol önkormányzati tulajdonú közlekedési vállalatok működnek,

amelyeknek nem ilyen teljesítményalapú a finanszírozása. 2014 végére nehéz helyzetbe kerülhetnek ezek a cégek, noha nem a városok tehetnek róla, hogy a probléma előállt. Kétféle megoldási lehetőség kínálkozik: vagy állami kézbe kerülnek ezek a közösségi közlekedési cégek is, vagy átalakítja a minisztérium a támogatási rendszerüket – erre tettek javaslatot.

Az állami adósságvállalásnál Kósa Lajos szerint azt is figyelembe kell venni, hogy az önkormányzatoknak mennyi volt a folyószámlahitelük, azzal a javaslattal élnek, hogy ezt is vegyék be a konszolidációba. Javasolják továbbá, hogy módosítsák a 2014–2020-ig tartó időszakban a terület- és településfejlesztésre fordítható összeg elosztását. Véleményük szerint a megyei jogú városoknak a tervezett összeg duplájára lenne szükségük.

H. I. | FOTÓ: F. KADERJÁK CSILLA



DAM: „Rajtuk múltott!”

A sajtóban időről időre felröppennek a diósgyőri kohászattal kapcsolatos hírek, amelyek nemegyszer politikai visszhangot is kapnak. Az elmúlt időszakban Sebestyén László, a területi országgyűlési képviselője kapott ezzel kapcsolatos ellenzéki (szocialista) vádakat.

– Azt állítják, hogy Ön, korábbi ígéretével ellentétben, nem indította be újra a gyárat? Tényleg megtehette volna, mert akkora hatalma volt, csak nem tette, mert mondjuk nem volt kedve hozzá?

– Igen, úgy tűnik, a miskolci szocialisták csodatevő rabbinak tartanak, aki mindent képes elintézni, ha éppen akarja. Nem ígértem ilyet, csak azt mondtam, mindent elkövetek a cég újraindítása érdekében. Jellemző a helyi szocialista mentalitásra, hogy a választási kampányukat is hazugságokra építik. Amit ők elrontottak, tönkretettek, a mi felelősségünknek állítják be.

2007-ben még 26 milliárd forint árbevétele volt, és a régió foglalkoztatásában a nyolcadik volt a DAM. A 2009. július 16-ai közgyűlésen még mint önkormányzati képviselő jeleztem az akkori városvezetésnek, hogy komoly baj van és most bocsátják el az utolsó 1008 főt, akik még a gyárban dolgoznak. Abban az időben a Gyurcsány-kormány és a Káli-féle városvezetés irányított. A parlamentben és az önkormányzati városvezetésben is ott ültek a szocialista politikusok: Káli Sándor polgármester, Tompa Sándor, Simon

Gábor, Varga László, Fedor Vilmos, Szűcs Erika – országgyűlési és önkormányzati képviselők.

– Erre mi volt akkor a válasz?

– Érdemleges, normális reagálás nem volt. Látható, a kohászat sok mindent túlélt, végül az MSZP–SZDSZ-kormányba pusztult bele. 2009 nyarán bezárt a gyár.



Már a választási kampány során 2010-ben megkerestek befektetői csoportok, akik szerették volna megszerezni a DAM-ot, és tovább üzemeltetni. Jeleztem a tárgyalásokat a nemzetgazdasági minisztériumnak, hogy az orosz-magyar vegyes bizottságon keresztül támogassa a tárgyalások kimenetelét. Sajnos azonban a befektetőket elriasztotta, hogy tisztázatlanok voltak a tulajdonviszonyok és az energetikai háttér is leharcolt volt. Megkerestem Dunaújváros országgyűlési képviselőjét is, végül pedig Szijjártó Péter államtitkár urat, aki a magyar–orosz kapcsolatok fejlesztéséért felelős kormánybiztos. Ő biztosított arról, hogy tárgyalásai során folyamatosan napirenden szerepelnek a magyarországi kohászattal kapcsola-

tos érdekeltségek, a magyar kormány kiemelt figyelmet fordít erre. Az orosz tárgyalópartnerek arról biztosították az államtitkár urat, hogy valamennyi, a magyar kohászatot illető fontos döntések előtt tájékoztatni fogják a magyar kormányt. Több alkalommal interpelláltam a parlamentben is a DAM érdekében, de az orosz tulajdonos részéről nem volt tárgyalási készség.

Amikor tehát mint országgyűlési képviselő tehettem az ügy érdekében, tulajdonképpen már késő volt.

– Akkor miért épp Önön kérjük számon?

– Azért, mert a kampányom során kiadtam egy szórólapot, amelyben megírtam: minden erőmmel azon leszek, hogy a DAM újra beinduljon. Egy üzlethez viszont minimum három dolog szükséges: 1: eladó, 2: vevő, 3: termék. Ha ebből egy is hiányzik, akkor nincs üzlet. Ha meg akarom venni a Fehér Házat, hiába lenne rá pénzem, közölnék, nem eladó.

– Vagyis a DAM nem eladó?

– Igen, úgy tűnik. És a tulajdonos eladási hajlandóságának hiánya elkopatja a potenciális befektetőket is. Főleg egy ilyen hosszúra nyúlt történetnél.

– Miért nem akarja eladni a tulajdonos, hiszen a gyár egyes részei tudnának üzemelni?

– Ezt mi is szeretnénk tudni, de nem nyilatkozik. Csak arra gondolhatunk, nem érdeke, hogy a gyár működjön. Van egy roncsstelep, ami nem a miénk, nem a városé, ugyanakkor az esetleges természeti megújítás anyagi gondjai minket terhelhetnek. De természetesen továbbra is azon vagyunk, hogy megpróbáljuk a lehetent is.

Zavar a miskolci baloldalon

Az MSZP és a vele egyszerre szövetséges és ellenséges különböző pártképződmények még mindig keresik önmagukat, 2010 óta alig tértek magukhoz. A 2002 és 2010 közötti időszak olyan örökség, amit képtelenek feldolgozni. 2002-ben 8300 milliárd forint volt az államadósság, ez 2010-re 20 000, azaz húszezer milliárdra nőtt. Az államháztartás hiánya 2001-ben 52% volt, 2010-ben már 83%! Lehet erről beszélni összevissza, de megmagyarázni ezt nem lehet. Ez a perdöntő bizonyíték az egész baloldal alkalmatlanságára: Gyurcsány és Bajnai megbuktak, a miniszterelnöki széket nem nekik találták ki.

2010-ben Miskolcon is sokat változott a helyzet, amit a jelenlegi közgyűlés összetétele is híven tükröz: a Fidesz – KNDP a polgármesterrel együtt 17, az MSZP 7, a Demokratikus Koalíció 2, a Jobbik 2 főből áll. Az egyetlen független képviselő a Jobbikból lépett ki.

A baloldalon játszó szappanopera egyik jelenetének Miskolc a

helyszíne. Főszeplője a hatalmas egójával és agresszivitásával országosan ismertté vált Gúr Nándor, az MSZP alelnöke, B.-A.-Z. megyei országgyűlési képviselő. Október 23-án reggel az egyik televíziós csatornán Gúr urat (vagy elvtársat) Gyurcsány Ferenc szerepének megítéléséről kérdezték. Az interjúalany szerint Gyurcsány áruló, mert még az MSZP-ben ült, miközben már szervezte új pártját, a DK-t.

Gúr Nándornak valószínűleg igaz van Gyurcsány Ferenc minősítésekor, de az árulás mellett az allandóan ripacszkodó volt miniszterelnök sok más jelzőt is kiérdemelve.

De a miskolciak számára nyilván az a legérdekesebb kérdés, hogy Gúr Nándor Miskolcon hogyan képes együttműködni az áruló pártjának tagjaival, a két DK-s képviselővel?

Vagy a baloldal végleg kiiktatta az erkölcsi szempontokat a politikából?

TÓTH GY. LÁSZLÓ



RENDŐRKAPITÁNYI FOGADÓÓRA

A Miskolci Rendőrkapitányság vezetője, Bogyay Ferenc rendőr ezredes november 13-án, 9–12 óráig lakossági fogadónapot tart a Miskolci Rendőrkapitányságon (Miskolc, Fábian kapu

4. sz. alatt). Előzetes bejelentkezés: 2013. november 12-én 9 óráig a 46/514-511/ 27-29-es telefonszámon. (A megjelölt időpontot követően jelentkezőket nem áll módjukban fogadni.)

A tizedik lakást is birtokba vette a város

Folyamatos a „fészekrakós” lakások átvétele Miskolcon, a Szilvás utcán kedden reggel már a tizediket vették birtokba az önkormányzat szakemberei.

A fészekbontás megkezdése óta harmadszor jártunk a Szilvás utcán. Ebben a lakásban hátrahagytak néhány ágyat, ágybetétet és asztalt, a konyhabútor itt kivételesen a helyén maradt, sőt, az egyik polcon kis lábasban alaposan odaégetett vöröshagyma jelzi, nem is olyan régen itt élelvteliszzerűen tartózkodtak.

Schweickhardt Gyula, a miskolci önkormányzat projektvezetője azt mondja, jelenleg 27 olyan ingatlan-

nal számolnak, amelynek a licitje lezárult már, ebből 10-et vettek át. Megpróbálják a többit még a végrehajtási moratóriumig átvenni. Ezt követően a végrehajtási eljárások tovább folytatódnak és a moratórium tavaszi lezárását követően a kilakoltatások nagy mennyiségben, két-három hét alatt le fognak zajlani.

A problémás lakások az Avason, a belvárosban, illetve Diósgyőrben az önkormányzat tulajdonába kerülnek, ezekbe a tervek szerint olyan lakókat szeretnénk beköltöztetni, akiknél fontosak, hogy Miskolcon maradjanak – mondja Miskolc polgármestere. Olyan fiatalokat, akik a Miskolci Egyetemet végezték el vagy itt tanultak szakmát, és a város fejlődése érdekében nagyon lényeges lenne, hogy itt folytassák életüket, hangsúlyozza Kriza Ákos.

A kitakarított lakásokban rovarirtást végeznek, zárat cserélnek, ezt követően a Start Közmunkaprogram keretében újítják fel őket. Így kerülnek a MIK Zrt. rendszerébe, és pályázat útján kaphatnak új bérlőket.

H. I. | FOTÓ: F. KADERJÁK CSILLA



Ismét az avasi városrészt érintette a „Hivatal házhoz megy” című lakossági fórumorozat. Az esemény fő témája ezúttal is a közlekedés volt, de szó esett a fészekbontásokról, illetve egyéb, a városrészt érintő problémákról is.

Kriza Ákos, Miskolc polgármestere az Avas gondjairól szólva emlékeztetett a „fészekrakós” problémákra, illetve az ezek megoldása terén elért eredményekre is. Elhangzott, jelenleg már 10 ilyen lakást vettek át, s a kilakoltatási moratóriumig további „fészekrakós” lakásokat kívánnak kiüríteni. Sokan kérik, várják a panelházak felújítását is, ami hamarosan egy, a Szilvás utca egy részét érintő szociális városrehabilitációs program keretein belül folyta-

tóthat. Ezt szeretnék később kiterjeszteni az Avas más területeire is.

A közlekedésről szólva a polgármester kiemelte, egy olyan nagy városrésznél, mint az Avas, megfelelő kapcsolattal kell rendelkeznie a belvárossal, ezért nagyon fontos, hogy a Hideg soron megindulhasson a buszközlekedés.

A fórumon megjelenteknek első sorban a 31-es útvonalával, a 32-es, 29-es követési idejével, útvonalával volt problémájuk, illetve a 33, 34, 39-es buszokat igényelték sokan. Devecz Miklós, az MVK Zrt. vezérigazgatója elmondta, a legutóbbi fórum óta eltelt időszakban megkísérelték az akkor érkezett problémákat orvosolni, melyek közül többet sikerült is.

– Ilyenek voltak például a csatlakozások. Ma 180 olyan garantált csatla-

kozást biztosít az MVK, melyeket kökeményen betartatunk és ellenőrzünk. A tervünk pedig az, hogy minél több ilyen garantált csatlakozás legyen, hiszen egy Miskolc-szerkezetű városban nem tudjuk megoldani, hogy mindenhol közvetlen busz menjen, viszont azt meg kell oldjuk, hogy egy átszállással minden megközelíthető legyen, és az átszállási pontokon ne kelljen 20-30 percek várni – hangsúlyozta Devecz Miklós.

A vezérigazgató elmondta, az Avasnak, mint városrésznél önmagában is megérett a közlekedési rendszere az újragondolásra, folyamatosan igyekeznek felmérni, kielégíteni a lakossági igényeket. Tudják, hogy a lakosság öregszik, ennek is meg kívánnak majd felelni. T.Á. | FOTÓ: MOCSÁRI L.

ÚJ HELYEN A RENDÉSZET

POZITÍVAK A VISSZAJELZÉSEK

Egyre inkább elfogadják, megszokják a miskolciak az Önkormányzati Rendészet új helyét, kibővült szolgáltatásait – mondta el lapunknak Vincze Csaba, a rendészet vezetője. Mint arról több alkalommal is beszámoltunk, a nemrégiben létrehozott szervezet október elején új helyre, az Ifjúsági Ház mögötti épületbe költözött, amelyet teljesen felújítottak és átalakítottak belülről.

Mint megtudtuk, egyre többen érkeznek, hogy segítséget kérjenek, az épületben diszpécser szolgálat, fogadótér, konferenciaterem is van. Dolgoznak az egységes kommunikációs rendszer kiépítésén is. Vincze Csaba kiemelte, nagyjából sikerült már berendezkedniük, csupán egyes adminisztratív feladatok választják még el őket a teljes átköltözéstől.

– Nagyon pozitívak a visszajelzések a miskolciak részéről. Egy európai igényeknek megfelelő, kulturált helyszín. Vannak azonban még terveink a jövőt tekintve is. Egy beléptető rendszert már működtetünk, de lesz belső parkolási rend is, illetve a dolgozók számára kártyás

beléptetőrendszert szeretnénk kiépíteni – tette hozzá. A Miskolci Önkormányzati Rendészet mellett az épületben van már a MIREND-Sec Kft., a közgyűlés által alapított vagyongvédelmi cég is.

K. J. | FOTÓ: F. KADERJÁK CS.



Facsemetéket ültettek

Mintegy harminc kőrisfát ültettek ki csütörtökön a Malomszög és a Nagyváthy utca közötti szakaszon, hozzájárulva ezzel is az egészségesebb lakókörnyezethez és a méltóbb, zöldebb városkép kialakításához.



Koczák Szilvia, a város háza sajtószóvivője emlékeztetett, 2010 áprilisa és 2011 decembere között átépítették, illetve meghosszabbították a Déli tehermentesítő utat a Dayka

Gábor utcától a Damjanich utcáig, a Miskolci belváros rehabilitációja kiemelt ÉMOP-projekt keretében.

Az átépített utak mentén 2011 végén több mint 100 facsemetét telepítettek, amelyek közül az elmúlt időszakban néhány kiszáradt, illetve „eltűnt”. A miskolci önkormányzat döntésének megfelelően, a hiányzó fák helyére 30 kőrisfát ültettek el csütörtökön a Malomszög és a Nagyváthy utca közötti szakaszon, a Szinva-patak partján.

– A fátelépítés hozzájárul az egészségesebb lakókörnyezethez, a méltóbb, zöldebb városkép kialakításához – emelte ki a sajtószóvivő.

Miskolcon is elindult a téli közmunkaprogram

Közel 1600 főt von be Miskolc önkormányzata a téli közmunkaprogramba, melyben a kormányzati szándék szerint országosan mintegy 200 ezer főt kívánnak foglalkoztatni november 1. és 2014. április 30. között.

Kriza Ákos polgármester a szerdai sajtótájékoztatón kiemelte, Miskolcon több mint 700 ember számára napi 8 órás munkát biztosít a program. A közfoglalkoztatásban résztvevők száma év közben átlagban 1000-1200 körül alakult – a téli közmunkaprogramba viszont az évközi átlagnál többet, 1579 embert vonnak be. Kiss Gábor alpolgármester az oktatási részről elmondta, sokan különböző képzéseken is részt vehetnek, ezzel növekedhet elhelyezkedési esélyük a nyílt munkaerőpiacon. Kiss Gábor elmondása szerint leginkább település-karbantartóra van szükség, de nagy igény van konyhai kisegítőre, motorfűrészelőre és segédmezőgazdászra is. Mint az alpolgármester ismertette, többen alapkompentencia-képzésben vesznek majd részt, de indítanak felzárkóztató képzést a 7. és a 8. osztály elvégzéséhez is.

Januártól még várható létszámbővítés a téli közmunkában. Mint a sajtótájékoztatón megtudtuk, a városi fenntartású gazdasági társaságok szinte mindegyike részt vesz a programban, a legtöbb közfoglalkoztatottat a Városgazda Kft. kérte, de a Miskolci Közintézmény-működtető Központ, a Miskolci Turisztikai Kft., a MIK Zrt. és az MVK Zrt. is foglalkoztat majd embereket a téli közmunkaprogramban. A városi fenntartású cégek mellett a polgármesteri hivatal, városi közintézmények, a cigány és a szlovák nemzetiségi önkormányzat, alapítványok, valamint a MISEK is részt vesz a programban.

KUJAN I. | FOTÓ: F. KADERJÁK CS.



Modern idősellátás Alsózsoltán

Az Új Széchenyi Terv 55 millió forintos támogatásával újjahatott meg Alsózsoltán a Gondozási Központ, melynek segítségével a szolgáltatásokat is bővíteni tudták. Soltész Miklós államtitkár a megnyitőünnepségen az összefogást hangsúlyozta, és átadta a szeptemberben odaítélt Idősbarát Önkormányzat elismerő oklevelét is.

A Gondozási Központban időskori demenciában szenvedő személyek foglalkoztatására fejlesztő, szinten tartó gyakorlatok végzésére is lehetőség nyílik. A beruházásnak köszönhetően megoldottá vált az akadálymentesítés, biztonságosak lettek a lépcsők, megújult a vizesblokk és az étkező is. Kialakítottak pihenő, foglalkoztató és nappali szobát, de elkészült egy mosókonyha, öltöző, iroda, új bútorokat és fejlesztő eszközöket is beszereztek.

Soltész Miklós, az Emberi Erőforrások Minisztériuma szociális és családügyért felelős államtitkára felhívta a figyelmet, hogy mindezzel nem csak az idősek életfeltételeit javítják, a hozzátartozóknak is nagy segítség, könnyebben tudják élni az életüket, nyugodt háttérrel biztosít számukra a központ. – Komplex program valósul meg Alsózsoltán, ami a társadalom



jobban teljesít. „Közösen összefogva hegyeket tudunk megmozgatni, csak együtt kell dolgozni!” – hangsúlyozta a képviselő.

Az épületet Alexa Gábor református lelkész és Gulybán Tibor görög katolikus parókus szentelte meg, hangsúlyozva, milyen fontos egy társadalomban, hogy miként törődnek az idősekkel.

H. I. | FOTÓ: JUHÁSZ Á.

összefogását is növeli – erről Csöbör Katalin országgyűlési képviselő, Alsózsoltán alpolgármestere beszélt, aki kiemelte: Alsózsoltán 23 pályázaton több mint 850 millió forintot nyert el, amire büszkének lehetnek. Mindezt egy olyan gazdasági környezetben, amikor más országokban nem fejlődnek a települések, Magyarország azonban

Elindultak a teajáratok



November elejétől április végéig hétköznapokon legalább napi egy étkezés biztosítanak a teajáratok a rászorulóknak.

A Vöröskereszt, a Máltai Szeretetszolgálat és a Napfényt az Életnek Alapítvány teajáratai lefedik Miskolcot. A Vöröskereszt a Búza és a Balázs Győző téren, a Máltai az Újgyőri főtéren és a Nagy Lajos király útja katolikus templom felőli végén, az ala-

pítvány pedig az avasi, Középszer utcai irodájukban, illetve az előtt várja a rászorulókat minden hétköznap.

A hétfői teajárat egyelőre nem tudott elindulni, ugyanis korábban a Keresztény Advent Közösség miskolci gyülekezete biztosította az ellátást, akiknek idén nem nyert a pályázatuk, egyelőre a forrásokat keresik.

CS. M. | FOTÓ: JUHÁSZ Á.

Millió kilométerek – balesetmentesen

Elismerést kaptak csütörtökön azok a villamos- és buszsofőrök, akik 7, 14, 21, 28 és 35 éve közlekednek balesetmentesen.

Mint az ünnepségen elhangzott, az MVK Zrt. nagy hangsúlyt fektet a balesetmentes közlekedésre. Szorosan együttműködik a Miskolc Városi Rendőrkapitánysággal, a járművezetői oktatások keretében kiemelten foglalkozik a baleset-megelőzéssel, a preventív vezetéssel, a koc-



kázatok csökkentésének lehetőségével. A vállalat közösségi oldalán is igyekszik jó tanácsokat adni a közlekedésben résztvevőknek Balesetmentes percek címmel.

A cég büszke arra, hogy ebben az évben 29 járművezetőjét díjazhatta, hiszen most jutalmazott munkatársaik összesen 15 millió kilométert vezettek balesetmentesen.

A főbb díjazottak: 1 millió 250 ezer kilométert vezetett balesetmentesen Palencsár József autóbuszvezető. Egymillió kilométert vezetett balesetmentesen: Belus Mihály villamosvezető, Firtkó János autóbuszvezető. 750 ezer kilométert vezetett balesetmentesen: Lendeczky Péter villamosvezető, Demkó Pál Attila autóbuszvezető, Kapalkó Béla autóbuszvezető, Katona István autóbuszvezető, Madaras István autóbuszvezető.

FOTÓ: MOCSÁRI L.

TISZTÁN TARTOTT ZÖLDTERÜLETEK

Hatékony volt a nyár elején vásárolt kisép és persze a három foglalkoztatott dolgozó a Selyemréten és környékén: sikerült tisztán és rendben tartani a közterületeket.

Ahogy arról korábban már beszámoltunk, Katona Ferenc, az 1-es körzet önkormányzati képviselője vásárolt egy multifunkciós kisépet, és vállalta, hogy a körzetében lévő négyhektárnyi zöld területet rendben tartja, átvállalva ezt a munkát a Miskolci

Városgazda Kft.-től. Elmondta, a saját otthonában is kéthektárnyi területet tart rendben, így tudja, hogy egy ilyen, úgynevezett professzionális környezetpoló gép milyen hasznos tud lenni. Ezért döntött úgy, hogy a képviselői alapja terhére beszerez egyet, sőt a nyár folyamán három munkást is alkalmazott heti húsz órában, akik a géppel és kézi szerszámokkal dolgoztak kint a közterületeken. A berendezés a fűnyírás mellett takarítási funkciókat is el tud látni, kis átalakítással a hótalpra is alkalmas.

A gépet a Petőfi Sándor Fiúképzőiskola egyik garázsában tárolják, melynek igazgatója, Polyák Ferenc azt

mondja, mindkét fél számára előnyös együttműködést kötöttek, a tárolásért cserében a kollégium külső és belső zöld területeit is rendben tartják, ami számukra nagy könnyebbség, ugyanakkor a környezeti nevelés szempontjából is hasznos.

A Miskolci Városgazda Kft. hárommillió négyzetméternyi zöld területet kezel, így minden segítséget szívesen fogadnak – Katona Ferenc felajánlása is jól jött. Erőiket így jobban tudják csoportosítani. Az együttműködési megállapodás szerint egyébként a berendezés a Városgazda tulajdonában van, tehát ezzel is gyarapodtak.

H. I. | FOTÓ: MOCSÁRI L.



Világsztárral hangol a szimfonikus zenekar

Vasárnap a Genesis gitárosával, Steve Hackett-tel lépnek színpadra, hétfőn pedig ünnepelnek a szimfonikusok, hiszen 50 éve léteznek, Kovács László karnagy pedig 30 éve dolgozik a zenekarnál.

Hétfőn, a Művészetek Házában jubileumi koncertet rendeznek, ahol a zenekar 50 évvel ezelőtti megalapításának ünnepe mellett Kovács László művészeti vezető, karmester is ünneplik, aki 30 éve szolgálja a miskolci zenekart. A karmester elárulta, a zenekar munkája az utóbbi 15 évben a 20. század magyar zenéjének rögzítésére irányult.

– Elsősorban gondolok Weiner Leó, Dohnányi Ernő műveire. Szép munkák voltak, ezért választottuk ezeket a darabo-

kat. Köztük pedig van egy izgalmas kompozíció, amely kikacsint arra a fajta színes stílusra, kalandozásra, ami jellemez minket. Oláh Kálmán versenyművét játszottuk már. Nagy hatással volt a közönségre és a zenekarra is – mondta Kovács László.

Az ünnepi alkalom előtt, vasárnap a miskolci szimfonikusok zenészei Steve Hackett-tel (képünkön) és a Djabe együttesel lépnek színpadra. A Genesis gitárosa elmondta, nagyon szereti a magyar zenét.

– Erős tradíciója van a gyönyörű, egyben innovatív klasszikus zenének, ahogyan érezhető a cigányzene és a hagyományos népzene befolyása is a kísérleti dzsessz felfedezése közben. Az említett elemek közül sok egybeolvad, ami kíváncsivá tesz – mondta. KISS J.



Hamarosan nyit a Pannon-tenger Múzeum!

ÉLMÉNYEK BEN GAZDAG, FÖLDTÖRTÉNETI UTAZÁST KÍNÁLNAK



Nem csupán a bükkábrányi mocsári ciprusokat, az egész miocén korb bemutatja a november 20-án megnyíló Pannon-tenger Földtörténeti és Természettudományi Tár. A készülő tárlatot szerdán a sajtónak is bemutatták.

Pusztai Tamás, a Herman Ottó Múzeum igazgatója emlékeztetett, a november 20-án hosszas előkészületek után megnyíló „Pannon-tenger Múzeum” hiánypótló tárlat lesz, hiszen a mocsári ciprusok bemutatásán túl komplett földtörténeti és természettudományi tárral gazdagodik az intézmény, ezáltal pedig Miskolc is.

Kiss Gábor, Miskolc alpolgármestere elmondta, a Herman Ottó Múzeum új tárlatának megnyitása a város kulturális, tudományos és társadalmi életében is egy rendkívül fontos, pozitív változás lesz, amelyet Miskolc prioritásként kezel a januári fenntartóváltás óta.

Szolyák Péter, a múzeum Pannon-tenger Földtörténeti és Természettudományi Tárlatának vezetője arról szólt, az új kiállítási

terben a miocén korb kívánják bemutatni. Azt a földtörténeti időszakot, amikor a ma Kárpát-medenceként ismert terület nagy része a földtani folyamatok révén elnyerte mai formáját.

Az Óserdei ösvényeken – A bükkábrányi mocsárciprus-erdő és kora című állandó földtörténeti és természettudományi kiállítás a Pannon-medence 17 millió éves történetét öleli fel. A 7 millió éves bükkábrányi mocsári ciprusok mellett 20 millió éves ősszállatok és ősnövények maradványait, az emberi evolúció kezdetét képviselő, 10 millió éves rudabányai előember csontjait, a miocén korban keletkezett nyersanyagok csaknem teljes arzenálját, és még számos más ritkaságot, érdekeséget is megtekinthetnek a látogatók.

TAJTHY ÁKOS | FOTÓ: MOCSÁRI LÁSZLÓ

Francia filmünnep Miskolcon

A Renoir című filmmel csütörtökön megkezdődött a XXII. Francia filmhetek, mely december 4-éig kínál tartalmas szórakozást a Művészetek Házában. A filmmustra előtt Raymond Lardellier tanári munkájáért, a francia kultúra és nyelv külföldön való terjesztéséért rangos elismerésben részesült.

Hervé Ferrage kulturális együttműködési attasé az Ordre des Palmes académiques díj átadásán Raymond Lardellier életútjának főbb állomásait felvillantva ismertette, a Lyon vidékéről származó igazgató 1989-ben tanárként került a miskolci Alliance Française-hoz (AF), s 2005-ben választották meg az intézmény élére.

– Raymond Lardellier tevékenysége az országban is példaértékű. Erős elkötelezettséggel dolgozik, a város életébe tökéletesen beilleszkedett – méltatta.

A díjazottnak gratulált Pfliegler Péter alpolgármester, Papp Ferenc, a polgármesteri hivatal kulturális osztályának megbízott osztályvezetője,



Bíró Tibor, a Cine-Mis Nonprofit Kft. ügyvezetője is.

A díjazott elmondta, nagyon jó kollégákkal dolgozhatott együtt az AF-ben, kiemelte, „rajtam keresztül az ő munkájukat is elismerte Franciaország”.

– 35 évesen jöttem ide. Kerestem a helyem, és Miskolc fogadott, befogadott. Több mint 20 éves barátság köt hozzá – fogalmazott.

Papp Ferenc elmondta, Miskolc büszke, hogy otthont adhat a Francia filmheteknek.

– A városban mindig otthonra találtak a nagy francia filmek, s ez egy embernek, Raymond Lardelliernek köszönhető – fogalmazott.

A megnyitót követően a Renoir című filmet vetítették. November 14–20. között a Tajtékos napokat és a Nyitott szívvel című filmet játsszák, 21–27. között a Molière két keréken című vígjátékot. Végül november 28. és december 4. között a Bettie-mobil és a Fordulópont zárja az idei Francia filmheteket.

KUJANI I. | FOTÓ: JUHÁSZÁ.

Pilinszky, Avaz Szálló és balett



Pilinszky verseivel, performanszal és élőzenei kísérettel nyitottak fotókiállítást a Miskolci Nemzeti Színházban szerdán késő délután. A különleges tárlat középpontjában a Miskolci Balett táncosai és az Avaz Szálló belső terei álltak – december 1-jéig még látogatható.

Az éjszaka trapézain címmel nyitott fotókiállítást a miskolci nemzetiben Kiss Csaba, a színház direktora. A Miskolci Balett tagjai a közelmúltban az Avaz Szálló klasszikus, ám megromlott állapotú belső tereiben álltak modellt Éder Vera és Gálos Mihály Samu fotóművészeknek. Az egyedi hangulatú fotókat bemutató kiállítás megnyitóján a színház igazgatója szöveg és balett további terveiről – egy újabb meghívásos pályázatról és az évad bemutatóiról is.

A tárlat megnyitóján természetesen maguk a modellek is részt vettek. A Miskolci Balett fiatal táncosai a Miskolci Zenekar zenekari kíséretére adtak elő egy performanszt.

A Miskolci Balett, mint elhangzott, a színek évadában is meghirdeti meghívásos pályázatát, amelynek témája a kíváncsiság. A pályázatot ezúttal is fiatal koreog-

ráfusok számára írta ki a színház vezetése. Olyan, 20-25 perces produkciók tervét várják, amelyben az alkotó személyes vágya, kíváncsága fogalmazódik meg – a pályázatokat november 25-ig lehet beküldeni, a döntést pedig december 20-án teszi közzé a zsűri. A döntés meghozatalát követően a próbák 2014. február–április időszakban zajlanak. Az elkészült produkciókat pedig 2014. április 24-én mutatják be, 3 kíváncsiság címmel.

Az éjszaka trapézain című tárlat december 10-ig látogatható a színházban.

KISS J. | FOTÓ: MOCSÁRI L.



Fókuszban az idősödő társadalom a CREATOR projektzáró rendezvényén

Miskolcon tartották a CREATOR nemzetközi projektzáró konferenciáját az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Ügynökség (NORDA) szervezésében. A kiemelt jelentőségű eseményt Pfliegler Péter, Miskolc Megyei Jogú Város alpolgármestere, Csöbör Katalin országgyűlési képviselő, valamint Gutján Gergely, a NORDA ügyvezetője nyitotta meg.

A 2010-ben indult CREATOR miniprogramban hét uniós ország egy-egy régiója vett részt azzal az átfogó céllal, hogy közösen tárják fel az idősödő társadalomhoz kapcsolódó lehetőségeket, ugyanakkor támogató eszközöket biztosítsanak a népesség elidősödésével összefüggő problémák hatásos kezeléséhez.

Ennek érdekében a partnerrégiók azon dolgoztak vállvetve, hogy szélesítsék az idősödő társadalom igényeire fókuszáló politikák szakmai bázisát és elősegítsék egy minden szempontból kedvezőbb szociális és gazdasági környezet kialakítását.

Az elmúlt évek során a „CREATOR régiók” közösen elemezték ezt az igen összetett témakört, kölcsönösen megosztották egymással az egyes régiókban bevált jó gyakorlatokat, sikerrel alkalmazott megoldásokat. Minderre egy olyan együttműködés keretében került sor, melyben minden érintett országból számos szakmai és közigazgatási szervezet vállalt aktív szerepet, köztük városunk önkormányzata is.

Mindezek alapján végül közösen került kialakításra az a kulcsdokumentum, amely a leginkább szükségesnek tartott intézkedéseket összegzi, egyúttal konkrét példákkal is szolgál a leginkább gyümölcsöző megoldások végrehajtásához.

A lillafüredi Palotaszállóban megrendezett exkluzív záróeseményen megszólaló hazai és külföldi előadók számos aspektusból világitották meg a központi témát, rá-



Fotó: Makra Roland

A CREATOR irányító bizottsági tagjai és regionális koordinátorai a Politikai Dokumentum aláírása után. Fent, koordinátorok: Susanna Lantz (Västerbotten, Svédország), Laura Bettini (Brescia, Olaszország), Dominique Lorrette (Lotaringia, Franciaország), Nagy István (Észak-Magyarország), Arto Saarinen (Häme, Finnország), Dorota Naparta-Kupisz (Wielkopolska, Lengyelország). Lent, irányító bizottsági: Michela Pierani (Brescia), Josiane Madelaine (Lotaringia), Lars Lustig (Västerbotten), Lenártek András (Észak-Magyarország), Timo Saviniemi (Häme), Beata Joanna Łozińska (Wielkopolska).

mutatva a társadalmi és gazdasági trendek alakulására, a várható problémák megelőzésének és kezelésének lehetséges módjaira és egyes átfogó fejlesztések finanszírozási lehetőségeire, melyek mind-mind a régiók és települések helyes irányba történő továbblépését támogatják.

A számos jó példát és megfigyelésre ajánlott megoldást bemutató külföldi szakembereken túl a hazai megszólalók ismét értékes közreműködéssel járultak hozzá a téma minél teljesebb körű áttekintéséhez. Az eseményt jelenlétével megtisztelő Jenein dr. Rubovszky Csilla, Bu-

dapest V. kerületének alpolgármestere, idősügyi miniszteri biztos néhány olyan célzott hazai programról tartott ismertetőt, amelyek átvételét a partnerrégiók is komolyan fontolásra vehetik. A NORDA részéről Nagy István, a CREATOR észak-magyarországi regionális koordinátora az egészséges életmódot támogató fejlesztési lehetőségeket és az ennek elősegítésére irányuló, közösen megfogalmazott intézkedés-javaslatokat mutatta be.

A konferencia hosszú kávészünetében bemutatkoztak azok az alprojektek, amelyek a miniprogramon belül az

összetett témakör különböző területein végeztek kutatásokat, folytattak tapasztalatcserét és produkáltak közös eredményeket. A kiállítás során a résztvevők bepillantást nyerhettek az alprojektek munkáinak eredményébe, és megismerkedhettek jó néhány feltárt jó gyakorlattal és bevált megoldással.

A lillafüredi konferencia a december végéig tartó miniprogram záróakkordjaként is szolgált. A közel négyéves munka mintegy megkoronázásaként a CREATOR Irányító Bizottságának tagjai ünnepélyes keretek között írták alá a Politikai Manifesztumot, azaz a CREATOR régiók együttes nyilatkozatát. E dokumentummal a régiók hitelesítették a közösen megfogalmazott ajánlásokat és intézkedési javaslatokat, s egyúttal Európa-szerte minden, a települések és a régiók fejlesztésében meghatározó szerepet játszó szervezet figyelmébe ajánlják a Megvalósítási Útmutatót, amely a különböző döntéshozatali szintek számára hivatott támogatást nyújtani.

Lenártek András, a miniprogram Irányító Bizottságának észak-magyarországi tagja kiemelte, hogy régióknak a miniprogram egyik legfontosabb alappillére, mely részben Miskolc aktív szerepvállalásának is köszönhető, hiszen városunkból az önkormányzattal együtt négy szervezet is részt vett abban a munkában, amely az idősödő korosztályok igényeihez jobban illeszkedő termékek és szolgáltatások kifejlesztését, továbbá az idősgondozó és társadalmi jólétet elősegítő szektor támogatását célozta.

Pfliegler Péter alpolgármester jelezte: Miskolc város elsőként kívánja átvenni és használni a CREATOR – az év végére nyolc nyelven elérhetővé váló – kulcsdokumentumát, melynek végleges magyar változata december elejére készül el. E felkérésnek a hazánkat uniós szinten is képviselő NORDA Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Ügynökség Közhasznú Nonprofit Kft. bizonyára örömmel tesz majd eleget.



Közel 5000-en utaztak igény szerint a ZOO-járáttal

A Miskolc Városi Közlekedési Zrt. május 13 – szeptember 12. között igény szerint – vagyis ha az utasok telefonon vagy a www.hivomabuszt.hu oldalon kérték – indított buszokat a meghirdetett menetrend felül, a Miskolc Holding által vezetett ATTAC projekt keretében. Ilyen többletjáratok közlekedtek a hajnali és esti órákban először a 3A, 21, 24 és 31-es viszonylaton, majd a projekt második szakaszában a 3A-s és 21-es viszonylatok mellett a 20-as buszok esetében.

Az MVK június 17-től a város és a Miskolc Holding kérésére egy teljesen új járatot is indított Felső-Majláth és a Vadaspark között ZOO néven. Ez a többletjárat volt az, amely az utazóknak leginkább tetszett, legtöbbször igényelték. Az MVK a Miskolci Vadaspark vezetésével egyeztetve, az állatkert nyitva tartásához igazodva naponta 11 ZOO-járatot hirdetett meg, amelyek igény szerint közlekedtek.

Június 17 – szeptember 12. között a ZOO-járatral 3885 fő utazott, ez azt jelenti, hogy naponta átlagosan 44-en vették igénybe. A ZOO-járat igény szerinti működése a Vadaspark, a Csanyik és a Bükk elérését, az ottani szabadidős tevékenységek kiszolgálását is biztosította a turisztikai időszakban. És biztosítja most is: az elmúlt két hónapban 1011 utast szállított a ZOO-járat, így november 9-ig közel ötezeren utaztak úgy, hogy hívták a buszt.

Az igény szerinti közlekedés „varázsa”, hogy tényleg igényekhez igazodik. A ZOO-járat is csak akkor indult, amikor igény volt rá. Ezzel a „varázslattal” viszont 50%-os megtakarítást ért el a közlekedési társaság ahhoz képest, mintha a járat menetrend szerint mindig elindult volna. A pozitív tapasztalatok alapján és az MVK terveit szerint jövőre, a turisztikai időszakban ismét közlekedne a ZOO-járat – igény szerint.



NOVEMBER 11
HÉTFŐ

SZINVPARK 11

AKCIÓK:

MANDALA AJÁNDÉK Füstölők 20 %, Faárúk 10% kedvezménnyel

ametszt 20% kedvezmény a ruhafestés, szőnyeg- és börtisztítást kivéve

Fehér Foto 20% engedmény a digitális fotókidolgozás árából, expressz és 1 napos határidő esetén

KEZELŐ 10 % engedmény minden termékre

Harisnya 30-50 % kedvezmény egyes női mintás harisnyanadrágok árából

DEVEGO 20 % kedvezmény a teljes áras termékekre

Gyógyfürdő 1200 mg-os C-vitamin csipkebogyóval 2290 Ft helyett 1990 Ft
Ovi és sulí vitamin: 1570 Ft (2 havi adag) Flavin Prémium ital: 8200 Ft helyett 3680 Ft

ERGO CIPŐ 20 % kedvezmény minden termékre

Marionnaud 20 % kedvezmény! minden illatra, és kiegészítőkre

Gyógyszertár 20 % kedvezmény a dermokozmetikumok árából

JAM 20 % kedvezmény minden A'la carte ételből

Magyar Gyógyfürdő 19.00 órától minden ételből 50 % kedvezmény

Lira könyv 500 Ft értékű kupon minden vásárlónak, amit a következő 3000 Ft-os vásárlásnál lehet igénybe venni

upc 2 db új szolgáltatás megrendelése esetén ajándék WATERMAN PARIS toll.

2013. november 11., hétfő

„Életét adta a szabadságunkért”

Oláh Miklós Tárkányi utcai emléktáblájának felavatásával folytatódott, s zárult hétfőn a megemlékezés Miskolcon. Szabó Sándor református lelképásztor, önkormányzati képviselő a 21 évesen, ártatlanul kivégzett fiút a forradalom egyik legfiatalabb mártírjának nevezte, aki példát állított a jelen és a jövő nemzedékeinek.

– Oláh Miklóst a forradalom leverését követően 1957 első napjaiban vitték el innen, ebből a házból, ahol lakott, majd alig pár hónap múlva végezték ki ártatlanul. Ahogy itt állunk e ház előtt, ahol egykor lakott, méltóan kell emlé-

keznünk. Tartozunk ezzel neki, a családjának, a jelenkor és a jövő nemzedékének, akik alig tudnak valamit 1956-ról, pedig jelenkori szabadságunk ennek a forradalomnak és szabadságharcnak köszönhető – hangsúlyozta Szabó Sándor, aki a tábla állításán túl vállalta, hogy védetté nyilváníttatja Oláh Miklós sírját, illetve egy emlékkönyv elkészítését is, mely a fiatalon elhunyt hős életéről szól – ez utóbbi decemberben készülhet el.

A tábla szövege: „Azért kellett meghalnia élete tavaszán, mert szeretete hazáját, s az embereket” (édesanyja). Utolsó szavai: „Felvirrad még Magyarországra!” Élt 21 évet.

T. Á. FOTÓ: F. KADERJÁK CS.



Az 1956-os forradalom hőseiről és mártírjairól tartott megemlékezést november 4-én, hétfőn Miskolc önkormányzata a miskolci elesett hősök emlékművénél.

– Nemcsak a gyász jelképe november 4-e, hanem az áldozatvállalásé, a hazaszereteté is. Jelképe annak, hogy vannak idők, történelmi események, amikor a saját életünk helyett a nemzet sorsa, a nemzet léte fontosabb, és voltak olyan emberek, akik készek voltak életüket is feláldozni érte – hangsúlyozta megemlékezésében Kriza Ákos.

Mint a polgármester fogalmazott, „a sötétség, a kegyetlenség, a reménytelenség, a kilátástalanság, a jövőtlenség, a halál napjai voltak ezek. A magyar nemzet ekkor szenvedte el az egyik legnagyobb elárulását.”

Míndezért pedig a felelősségre vonást a rendszerváltás kor megakadályozták az állampárt politikusai. Ma pedig azt mondják, késő felemlgetni a múltat, öreg emberek ellen fel-



lépni pedig szálnalmas dolog. „Pedig ahol a bűnök elkövetői nincsenek megnevezve és felelősségre vonva, ott tovább él a rendszer hazugsága.”– Hajtsunk ma fejet a mártírok emléke előtt, és gondoljunk az igaz történelemre! – zárta megemlékezését Kriza Ákos.

K. I. FOTÓ: JUHÁSZ Á.

TÍEZREK A MISKOLCI TEMETŐKBEN

„Mindazokért egy-egy gyertya égjen...”

Folyamatosan érkeztek a megemlékezők mindenszentekkor és halottak napján a miskolci temetőkbe, amelyek meghosszabbított nyitva tartással készültek a látogatók tömegére.



Hatalmas volt a forgalom a Szentpéteri kapuban, a Deszkatemetőben, a Szent Anna-temetőben, a Mindszenti, a Diósgyőri és Vasgyári temetőknél, valamint a város valamennyi frekvenciált temetkezési helyénél az

ünnepi hétvégén. A rendészeti szervek is fokozott készenlétben voltak a forgalmi fennakadások, bűncselekmények megelőzése érdekében. Tavasz László, a Szent Anna-temető gondnoka kérdésünkre elmondta: idén is nagyon sokan érkeztek megemlékezők, a temető látogatottsága a tavalyit is meghaladta.

Józsa István városi temetőgondnok elmondása szerint, a városi temetők látogatottságát illetően százazres nagyságrendről lehet beszélni, a megemlékezések rendben zajlottak.

Ezt erősítették meg a rendészeti szervezetek vezetői is. – Idén is jelen voltunk minden temetőben. Komolyabb atrocitás évek óta nem történt Miskolcon, köszönhetően a társszer-



vekkal kötött eredményes és jó együttműködésnek – hangsúlyozta Cseh László, városi polgármester-vezető. Vincze Csaba, a Miskolci Önkormányzati Rendészet vezetője elmondta, a Szentpéteri kapuban található temetőnél öt,

a Deszkatemetőnél három, és a Szent Anna-temetőben is három munkatársa volt folyamatosan szolgálatban, emellett a Vasgyári és Diósgyőri temetőknél is vigyázták a rendet.

K. J. FOTÓ: F. KADERJÁK CS.

Hirdetés



A VADONATÚJ MAZDA3 SZEMBEN A KONVENCIÓKKAL

2013. november 4-én Kazincbarcikán a Mazda Szabó Autószalonba megérkezett az új Mazda3 autócsoada.

A Mazda híres a nagyszerű sportautóiról, és a kiemelkedő vezetési élmény mellett határozott elkötelezettség az új Mazda3 minden apró részletében megnyilvánul.

Eredeti megjelenés: a Mazda3 vakmerő, kifejező vonalvezetése mind a 4 ajtós Sedan, mind az 5 ajtós Sport kivitelben garantáltan kitérnek a tömegből. Az új Mazda3 utastere olyan vezetési környezetet biztosít, ahol a minőség és a gyakorlatiasság tökéletes összhangban van. Az átgondolt kialakításnak és sportos vezetőülésnek köszönhetően Ön teljesen eggyé válik az autóval.

A Mazda jelentős technológiai fejlesztéseinek köszönhetően az új Mazda3 kategóriájában vezető biztonsági jellemzőkkel bír. Legyen szó az adaptív fényszórókról vagy a sávváltást segítő holtterfigyelő rendszerről, a vadonatúj Mazda3 teljes mértékben az Ön biztonságát tartja szem előtt.



A Mazda3 teljesítménye szintén megkérdőjelezhetetlenül jó benyomást kelt. Az újonnan kifejlesztett motorválaszték, valamint a fékrendszer és a sebességváltó fejlesztései erőteljessé és agilisá teszik a Mazda3-at. Ez a modell még a Mazda3 első generációjánál is könnyebb, ami sokkal reaktívabb vezetést és még alacsonyabb üzemanyag-fogyasztást biztosít.

Egy felejthetetlen vezetési élményre időpont-egyeztetéssel minden érdeklődőnek lehetősége van.

A vadonatúj Mazda3-nak hála, a vezetési élmény végre olyan, amilyennek lennie kell: felszabadító és gondtalan.

borsodcolor
FESTÉK ÉS HÁZTARTÁSI BOLT - Miskolc, Kiss Tábormok u. 6/a / 46/ 530-336

**Az akció érvényes:
2013. 11. 9-től 2013. 11. 15-ig**

Silan öblítő, 1 l	499 Ft
Silan öblítő, 2 l, 500 Ft/l	999 Ft
Garden automata légf. ut., 1663 Ft/l	499 Ft
Domestos Zéró vízkóoldó 750 ml 665 Ft/l	499 Ft
Bref WC-csík, 3 db-os	319 Ft
Bref Duo Aktív WC-gél, 60 ml	399 Ft
Air Wick illatgyertya, többféle	1499 Ft

Kozmetikai ajándécsomagok, karácsonyi dekorációk széles választékban kaphatók.

2014. évi asztali, fali-, zsebnaptárak kedvező áron.

Kalam Buzg TOURS

ADVENTI AJÁNLATAINK:

- **ADVENTI ELŐKÉSZÜLET KASSÁN (BORSIVAL):** november 30. – 3000 Ft
- **ADVENT ZAKOPANÉBAN:** december 7. – 7000 Ft
- **ADVENT POZSONYBAN:** december 7. – 7000 Ft
- **ADVENTI HANGULAT BUDAPESTEN:** december 14. – 4000 Ft

Cím: Miskolc, Arany János u. 19., fszt. 2.
Tel.: 46/344-454

WWW.KORUTAK.HU



1956 novemberének első napjaiban az új kormány megkezdte a tárgyalásokat a Szovjetunióval a szovjet csapatok teljes kivonásáról, a Varsói Szerződésből való kilépésről és az ország semlegességéről. A szovjet politikai vezetés azonban a kezdeti hajlandóság után meggondolta magát, és miután a nyugati nagyhatalmak biztosították, hogy nem nyújtanak a magyar kormánynak segítséget, november 4-én hadüzenet nélküli háborút indított Magyarország ellen.

A szovjet egységek már hajnalban bevonultak a fővárosba is, egyszerre három irányból:

előbb a pesti oldalt a Duna teljes vonalában ellenőrzésük alá vonva, majd Budára is átkelve. A harcot a Budaörsi úti laktnya megtámadásával kezdték, majd a város számos más megjelölt célpontja ellen is támadást indítottak.

Reggel 5 órakor az ungvári rádió a Szovjetunió által kinevezett ellenkormány („Magyar Forradalmi Munkás-Paraszt Kor-



mány”) Nyílt levél a dolgozó magyar néphez című közleményét sugározta, melynek aláírója Kádár János volt. 5 óra 20 perckor a Kossuth Rádióban Nagy Imre mondta el a következő drámai szavakat:

„Itt Nagy Imre beszél, a Magyar Népköztársaság minisztertanácsának elnöke. Ma hajnalban a szovjet csapatok támadást indítottak fővárosunk ellen a nyilvánvaló szándékkal, hogy megdöntsék a törvényes magyar demokratikus kormányt. Csapataink harcban állnak! A kormány a helyén van. Ezt közlöm az ország népével és a világ közvéleményével!”

Óbudán és Csepelen nemzetőrök álltak ellen a támadóknak, Soroksárnál, a Jászberényi úton, a Kőbányai úton, a Csajkovszkij parknál pedig a hivatásos katonák szálltak szembe a

szovjetekkel. A szovjet páncélosok nem tettek különbséget a katonai és a polgári célpontok között, a Nagykörúton és máshol egyenesen a lakóházakat lötték.

Budapest védelmére a hivatásos hadsereg részéről a Mecseri János alezredes által vezetett esztergomi hadosztály tett kísérletet. A legerősebb fegyveres ellenállás a város ipari övezeteiben bontakozott ki, ezek ellen a szovjet hadvezetés egy idejűleg vetett be légitámadást és erős tüzérségi támadást.

November 5-én a szovjetek összehangolt támadást intéztek a Kilián laktnya és a Corvin közli harcosok ellen, akik azonban visszaverték őket. Kőbányán, Óbudán, a VIII. kerületben (Baross tér), a IX. kerületben (Ferenc tér, Tűzoltó utca, Tompa utca), a Széna téren és a



főpályaudvarokon az ellenállók szintén tovább tartották magukat a szovjet támadással szemben. A küzdelem jóval keményebb volt, mint amire a szovjetek számítottak. Budapesten kívül Magyarország számos más helységében is komoly katonai ellenállás bontakozott ki. Csak november 6-án omlott össze az óriási túlerővel szemben a vidéki ellenállás, majd a budapesti ellenálló központok, így a Széna téri, a Gellért-hegyi és az óbudai, végül pedig a Corvin közli is, ahol mintegy 500 személy esett fogságba.

Csepel november 11-i elfoglalásával a szovjet csapatok a fővárosban felszámolták a fegyveres ellenállást. Ekkor mondta el Kádár János november 4-e utáni első rádióbeszédét, amelyben a felkelést levertnek nyilvánította. A harcokban a titkosítás alól 1993-ban feloldott statisztikai adatok szerint 2652 magyar és 720 szovjet állampolgár esett el. A forradalom következményeként kb. negyedmillió magyar hagyta el az országot, nyugatra menekülve.



Az egykori „Pest városához” vendégfogadó helyén 1904-ben épült, s Budapest nevet kapott a kétemeletes szálloda. Tulajdonosa a Grand Hotelből idecsábított Böczögő József lett. 1918–1944 között „Abbázia kávéház, étterem és szálloda Schwarz és Rosenfeld” az 50 szobás szálloda új neve. A képeslap az 1920/1930-as évek hangulatát idézi. Gyakran megszállt itt Móricz Zsigmond is, akinek Lili leánya Sebestyén Géza 1926–1939 közötti igazgatósága alatt és társulatában játszott Miskolcon. A XX. század második felében Arany Csillag lett a szálloda neve, a kávéháza pedig Polónia. Az épület jellege az 1990-es évek privatizációja után megszűnt.

DOBROSSY. I. | FOTÓ: MOCSÁRI L., KÉPESLAP: SÁFRÁNY GY. J.



Névadó – Palóczy László

Palóczy László (Miskolc, 1783. október 14. – Pest, 1861. április 27.) liberális reformpolitikus, Borsod vármegye országgyűlési követe.

1807-től állt a vármegye szolgálatában, 1832-ben a pozsonyi országgyűlésre küldték követként. A liberális ellenzékhez tartozott; Szemere Bertalannal, a megye másik képviselőjével együtt az ellenzék egyik legjelentősebb tagja az 1843–44-es és az 1847–48-as reformországgyűlésen. Palóczy a reformkor országgyűlésein különösen a vallásszabadság kérdésével foglalkozott. Ő javasolta, hogy magyar nyelven vezessék az országgyűlés jegyzőkönyveit. 1839-től Borsod vármegye másodalispánja.

Az 1848-as országgyűlésen Miskolc képviselője és a képviselőház korelnöke július elejéig, majd a kegyelmi szék elnöke. Mivel a detronizáció után is megtartotta



mandátumát, a világosi fegyverletétel után előbb halálra ítélték, majd ezt kegyelemből börtönbüntetésre enyhítették. Szabadulása után Miskolcra ment, ahol visszavonultan élt, de 1861-ben, nem sokkal halála előtt ismét képviselte szülővárosát az országgyűlésben, ahol ismét ő volt a képviselőház korelnöke. Közkezdelt, rokonszenves politikus volt. A holttestét Pestről Miskolcra szállító vonatot több helyütt ünnepelesen fogadták. A Vasárnapi Újság beszámolója szerint Debrecenben az indóházban több ezer fős tömeg várta a vonatot, amely harangzúgás közepette futott a városba. A koporsót babérkoszorúval díszítették fel és a Szózatot is elénekelték. Az avasi templom temetőjében helyezték örök nyugalomra. Miskolcon utca viseli a nevét, a napokban volt születésének 230. évfordulója.

Anno írták...

Soltész Nagy Kálmán polgármester elbúcsúzott Miskolctól, írta a Borsodmegyei Lapok 1901 decemberében, hivatkozva a 30-án közgyűlés előtt mondott beszédére. „... Mint Miskolcz első tisztviselője, a város első szolgájának tekintetem magamat. Nem válogattam az időben, a munkában, a személyben, a nap minden szakában, minden dologban és személyválogatás nélkül a legnagyobb lelkiismerettel igyekeztem kötelezettségemet teljesíteni... És mélyen fájlalom azt, hogy életem egyik célját, hogy Miskolc önálló törvényhatósággal felruházott város legyen, polgármesterségem éve meg nem hozhatták... Mi volt nekem a polgármesteri állás? Nem csupán hivatal, tisztség volt az részemre, mindenem, életem volt az nekem... ha megfigyelem azon változást, mely Miskolcz város életében az időközi évek alatt beállott, azon jóleső érzés tudatára jutok, hogy abban nekem részem van, hogy nem céltalan volt munkálkodásom”. (Soltész Nagy Kálmán 1878–1901 között volt Miskolc polgármestere, ekkor országgyűlési képviselővé választották.)

HÉTFORDULÓ

10 éve, 2003. november 3-tól megszűnt a miskolciak lapja, a Déli Hírlap. „Beolvadt az Észak-Magyarországba” – tudhattuk meg az utolsó számból. A napilap a miskolci sajtótörténetben hosszú életet mondhat magának, hiszen 1969. szeptember elsején került első száma az újságírókhoz.

154 éve, 1859. november 4-én nyílt meg a főutcán Fejér József egyemeletes épülete, amely számláján „Szálloda Pest városához Miskolczon” címet viselte. A földszinten kávéház és étterem üzemelt, cégere magyar és német nyelvű volt. Helyén 1904-ben épült a kétemeletes mai épület, amely szintén szálloda volt.

105 éve, 1908. november 8-án tartotta a Borsod-Miskolci Közművelődési és Múzeum Egyesület Egressy Gábor születésének centenáriumi ünnepségét. Sajóváralján a szülőházát emléktáblával látták el, este Miskolcon pedig színházi díszelőadás volt. A Bánk bán előadásában Jászai Mari is fellépett.

Hírek, eredmények

Kosárlabda

Győzelemmel folytatta szereplését az Aluinvent-DVTK női kosárlabdacsapata múlt szombaton a Közép-Európa Ligában, többek közt az utánpótlás-válogatott Horváth Bernadett extra játékaának köszönhetően múlta felül a felvidéki Igló csapatát a Generali Arénában. Szerdán a nemzetközi porondon is bemutatkoztak a lányok, ám Franciaországban nem sikerült nyerniük a helyi Landes ellen. Vasárnap Pécssett játszik a csapat, míg szerdán hazai pályán is debütál az Európa Kupában.

Közép-Európa Liga, 9. forduló

Aluinvent DVTK – Spišská Nová Ves 80–69 (18–21, 16–14, 22–20, 24–14)

A DVTK legjobb dobói: Tobin 22, Raven 21/3, Bálint 18/9.

Európa Kupa, E-csoport 1. forduló:

Basket Landes – DVTK 90–71 (25–13, 16–29, 20–14, 29–15).

A magyar csapat legjobb dobói: Raven 15, Sverrisdóttir 13.

Futsal

A tavalyi bajnok, idén veretlenül listavezető Astra Kiskunfélegyházát fogadta a DVTK-Vénusz vasárnap a női futsal NB I 9. fordulójában. A Generali Arénában nem született meglepetés, a vendégek magabiztosan, nyolc góllal nyertek.

– A gyorsvonat és a bicikli esete volt ez a meccs. Remélem, egyszer mi is utazunk majd gyorsvonaton. Dolgozunk tovább – értékelt a lefűtés után Sárréti Géza vezetőedző. A következő fordulóban, vasárnap este 7 órakor az Univerzumot fogadják a miskolciak.

Női futsal NB I, 9. forduló

DVTK-Vénusz – Astra Kiskunfélegyháza 1–9 (0–5).

Gól: Rondzik, illetve Szabó B. (6), Pincze, Zágor, Megyes.

Jégkorong

A Miskolci Jegesmedvék az idei szezonban először látogattak Érsekújvárra, és vereséget szenvedtek a régi-új vezetőedzővel, Bob Deverrel a kispadon. – Nem koncentráltunk eléggé, és ez hibákhoz vezetett. Mentünk ugyan előre, de nem játszottunk okosan, a helyzetek kialakításához pedig az kell. A harmadik harmadban már későn ébredtünk – mondta a kanadai szakember. A héten szünetel a MOL Liga, a magyar válogatott a Négy Nemzet Tornán szerepel a hétvégén.

MOL Liga

HC Nové Zámky – Miskolci Jegesmedvék 5–2 (2–1, 2–0, 1–1)

Gól: Pavesic, Korytko, Caladi, Polcik, Uram, illetve Metcalfe, Faith.



Forró hangulat Diósgyőrben

Múlt szombaton megszakadt a DVTK kilencmérkőzéses, veretlenségi sorozata – s éppen a Ferencváros ellen.

Hosszú várakozás és felvezetés után telt ház (közel tízezer néző) és valóban fergeteges hangulat várta a csapatokat a diósgyőri katlanban.

Álomkezdést produkált a DVTK, Futács Márkó alig 56 másodperc után bevette Jova Levente kapuját, így hamar teljes volt a hazai eufória.



Megszakadt a veretlenségi sorozat

A folytatás azonban nem azt hozta, amit mindenki (a vendégeket kivéve) várt. Tomiszlav Szivics együttese a szezon talán legrosszabb, míg az FTC legjobb játékát produkálta.

Julian Jenner szabadrúgásból egyenlített, a szünetig azonban nem változott az eredmény. A második játékrészt a ferencvárosiak kezdték úgy, mint az elsőt a hazaiak: Böde Dánielnek sem kellett egy egész perc, hogy beköszönjön. A válogatott támadó a hajrában is betalált – közte Gyömbér Gábor is mattolta a védelmet –, így a zöld-fehérek végül kiütöttek a Diósgyőrt (1–4). A kudarc szerdai kielemezése után már száz százalékgig a szombati, pécsi (18.00) mérkőzésre koncentrált a DVTK.

Országos versenyek és Halloween a Factoryban

Töklámpás, gördeszka és BMX. Körülbelül kétszázán lepték el mindenszentek előestéjén a Factory Sport Arénát. A Halloween partyt és az azzal egybekötött versenyt hetedik alkalommal rendezték meg az arénában.

Az ország majd' minden pontjáról érkeztek fiatalok, és fiatal felnőttek. Egri Zsuzsa, a Factory vezetője elmondta, hogy a fiatalok nagyon szeretik ezt a helyet,



az országban nincs még egy ilyen nagy terekkel rendelkező extrémkomplexum.

A versenyre Sebestyén László országgyűlési képviselő és Kriza Ákos polgármester is kíváncsi volt. Kriza Ákos elmondta, a város számára nagyon fontos a Factory. Egy olyan közösség hozta létre, amely kis pénzből nagyot alkot, a fiatalok itt barátságokat köthetnek, sportolhatnak – közösséget építhetnek.

A verseny során különböző korosztályokban mérték össze tudásukat a BMX-es srácok. A Sajóabonyról érkező Bányi Attila elárulta, tört már csontja, de inkább az ízületekre kell vigyázni. – Érdemes minél fiatalabb korban elkezdni. Én 12 éves korom óta biciklizek. A lényeg valójában, hogy meg kell tanulni irányítani a biciklit, hogy úgy mozogjon, ahogyan mi akarjuk, és utána jöhetnek a trükkök. Idő és elszántság, illetve rutin. Erről szól – mondta a versenyző. A jó hangulatú, barátságos, ám nagy téttel bíró versengés mellett a töklámpások is készültek, hiszen éjjel a bicikliket leparkolták a srácok és előkerültek a jelmezek, indult a Halloween party, ahol többek között a KILAKIKITT, Bos és a Propeller Rekordz szolgáltatta a zenét. A lemezeket pedig Dj Cece és Dj Gratt pörgette.

K. J. | FOTÓ: MOCSÁRIL.

„Van még munka bőven”



– Nagyon szépen nyitottuk a mérkőzést, túl szépen, de nem tudtunk élni vele. Azt hittük, hogy már minden jó. A középpályán nem tudtuk megállítani őket, játszani, amit tudunk. Hamar egyenlített az ellenfél, majd volt egy-egy ziccer. A szünet után gólt kaptunk, amikor még a folyosóban voltunk. Hajtani kellett, de a Fradinak sokkal gyorsabbak voltak a szélsői. Az történt, amit a Fradi akart, most jobb csapat volt, gratulálunk neki. Sok választ kaptunk, például azt, hogy van még munka bőven – értékelt a mérkőzést követően Tomiszlav Szivics, a DVTK vezetőedzője. – Voltak már jelek Szombathelyen és Cigándon, hogy fáradnak a fejek, de ez rendben van, meg kell szokni a sikert is. Mindenki elégedett volt saját magával, pedig még nem csináltunk semmit. Kilenc meccs után ki lehet kapni, a Fradi ellen is, még ha fáj is – tette hozzá az edző.

Bencéért és Akeemért Újra Miskolcon a válogatott

„Bence és Akeem, a ti meccsetek mindennél fontosabb” – ez volt olvasható a gyár felőli kanyar állószektorainak kerítésére kifeszített molinókon, a DVTK – Ferencváros mérkőzésén. A Ferencváros trinidadai labdarúgója, Akeem Adams pár hete szívinfarkattal került kórházba, több életmentő műtétet hajtottak végre rajta, amputálták bal lábát. Rakaczki Bence, a DVTK kapusa leukémiával küzd. A csapatok ki-



vonulásakor a DVTK utánpótlás-játékosai egy Akeem Adamset, illetve egy Rakaczki Bencét ábrázoló molinót vittek a labdarúgók elé, a képek később kikerültek a lelátóra.

A 2011-es Volvo Kupa után ismét vendégül látja a nyáron Barcelonában világbajnoki címet szerzett magyar vízilabda-válogatottat Miskolc, kedde este 7 órakor ugyanis a Kemény Dénes Városi Sportuszodában fogadja Benedek Tibor csapata Világliga-selejtezőn Görögország legjobbjait.

Szász László, a Miskolci Sportcentrum Kft. ügyvezető igazgatója elmondta, nagy érdeklődés előzi meg a találkozót, melyre minden jegy elkel, így a meghívottakkal és díszvendégekkel együtt mintegy ötszázán láthatják élő-

ben a helyszínről a selejtezőt. Pótlélató ezúttal nem lesz, mert nem lenne kifizetődő annak felállítására.

A felvezető mérkőzés, a Miskolci Vízilabda Club Nagyvárad elleni találkozója (16.30) ingyenes; azok közt, akik megtekintik az összecsapást, ki-sorsolnak két belépőjegyet a Világligameccsre.

Mindkét együttes hétfőn érkezik Miskolcra, a magyarok a mérkőzés után, a görögök szerdán távoznak. A találkozó előtt, hétfőn, illetve kedden egy-egy, zárt kapus edzést vezényelnek a kapitányok.



Képünk 2011-ben készült, amikor legutóbb Miskolcon járt a magyar válogatott.

Az uszoda hétfő délben bezár, és szerdáiig csak kedde reggel 6-tól 10 óráig lesz nyitva az úszóközönség előtt, akkor is csak korlátozott vízfelülettel.

Miskolczi
Miskolczi
Ínyenc
 Forgalmazza a Miskolci Agrokultúra Kft.
 Kapható az UNIO COOP Zrt. üzleteiben.
kolbász
 Kétféle ízű
 slaszi
Ínyenc kolbász

Apróhirdetés

Németjuhász felnőtt és kölyökkutyák eladók. Üzletek, lakások, objektumok, személyek védelmére. Nyugdíjasoknak házőrzésre, védő, jelző kutyának. Rendszeres az idős emberek elleni támadás. Nemzetközi adatok bizonyítják, ahol kutyát tartanak, kevesebb a lopás, betörés, az élet elleni bűncselekmény. Gondoljon a szüleiére, családtagjaira. Vásároljon részükre hűtársat + biztonságot. Ajándékba szakkönyv + póráz. Ár: 30-40-60 E Ft. Érd.: 20/411-2526.
Ágyi poloska!!! Kiugróan fontos az írtás!!! Csótány, hangya, molylepke, poloska menjen a po-

kolba, egér, patkány után!!! Rovarirtást vállalok HACCP programon belül, teljes objektumirtás esetén garanciával. Hudákné Vetési Margit 20/225-2241; 30/473-0268; 70/506-7889.

Eladó jó állapotú vegyes tüzelésű kazán. Érd.: 46/332-318.

Hi-Sec és MEGA acél biztonsági ajtók már 54 900 Ft-tól, továbbá nyílászárók (műanyag, fa, alumínium) cseréje óriási kedvezményrel, teljeskörű árnyékolástechnikával. Tel./fax: 46/402-292, mobil: 30/336-5528, web: www.aluport.hupont.hu, bemutatóterem: Miskolc, Bükk áruháza I. emelet. Nyitva: h-p: 9-14 óráig, sz: 9-12 óráig.

2013. november 10-én, vasárnap, 16 órakor
JÓTÉKONYSÁGI HANGVERSENY
 a Miskolctapolcai református templomban (a Bástya Hotel mögött).
A debreceni kollégiumi Kántus kórus hangversenye
 Szólót énekel: **IMRE MIHÁLY BENJAMIN**
 Orgonán közreműködik: **SÁROSI DÁNIEL**
 Vezényelnek: **BERKESI SÁNDOR** és **MARCI ERNŐ**
 A belépés díjtalan! A perselyadomány a templom építését szolgálja.

METRO
Nagykarácsony
NAGYKER ÁRON

Triana napraforgó étolaj 1 l/db
 1 db nettó: **243,-**
 bruttó: **309,-**

Mikulás csomag 145 g/db
 1 db nettó: **188,-**
 bruttó: **239,-**

Senna kocka 250 g/db
 70%-os zsírtartalom
 1 db nettó: **85,-**
 bruttó: **108,-**

Pommes Frites French Fries
 1 kg nettó: **199,-**
 bruttó: **253,-**

Friss sertéscsomb csont nélkül 1 kg
 1 kg nettó: **929,-**
 bruttó: **1180,-**

Aro hasábburgonya 10*10 mm 1 kg/db
 1 kg nettó: **199,-**
 bruttó: **253,-**

Az akció 2013. november 7-től 20-ig érvényes.
 Az ajánlat kizárólag érvényes METRO kártyával, a készlet erejéig vehető igénybe.
 METRO Miskolc 3527 Miskolc, József A. u. 12570. hrsz. Nyitva tartás: hétfő-szombat 6:00-21:30, vasárnap 8:30-19:00
 Tel.: +36 23 50 90 50 • www.metro.hu • www.facebook.com/metro.hu

METRO
 Nagykereskedelem

35 éves
 az Ifjúsági Ház
KÖDMÖN
 Formációs Táncegyüttese
GÁLAMŰSOR
 Művészetek Háza
 november 16.
 szombat 19 óra

Fellépnek: a KÖDMÖN Formációs Táncegyüttes csoportjai, versenytáncosai és a „Régi, Nagy, Ködmönösök”

Jegyek: gyerekek 14 éves korig 900 Ft, diák, nyugdíjas 1100 Ft, felnőtt 1200 Ft, november 12-16: 1500 Ft

A belépők megvásárolhatók az Ifjúsági Házban (Győri kapu 27/A. Tel.: 46/411-747, 46/412-508) és a Művészetek Háza jegypénztárban (Rákóczi u. 2. Tel.: 46/508-644, 30/840-3009)

Miskolc Kulturális Központ Nonprofit Kft. Ifjúsági Ház 3531 Miskolc, Győri kapu 27/A. Tel.: 46/411-747, 412-508. Tel/fax: 46/330-716. Web: www.ifjuzshazmiskolc.hu

Támogató: **EMET**

Auchan
MISKOLC
 3527 Miskolc, József A. u. 87.

NÁLUNK AZ ÁRAK A FÖLDÖN JÁRNAK

MISKOLC DÉL
 3516 Miskolc, Pesti u. 9.

Akciós ajánlatunk MINDKÉT MISKOLCI ÁRUHÁZUNKBAN 2013. november 8-tól november 14-ig érvényes!

Mini kakaós csiga Frigőtű, 1900 g 549 Ft	Abaúj kocka tejföl 175 g, 20%, 300 F/kg 105 Ft	Csirkényak fűszerezett, 500 g 269 Ft	Frankfurti virsli 1000 g 789 Ft	Isler, linzer karika Fűdó 59 Ft	Lekváros bukta többféle ízben, Fűdó 89 Ft
Budweiser sör dobozos, 0,5 l, 378 Ft/l 189 Ft	Sóós levestészta 4 tojásos, többféle, 200 g, 3-15 F/kg 129 Ft	Univer majonéz 520 g, 966 F/kg 599 Ft	Sweet Family porcukor 500 g, 338 F/kg 169 Ft	Úveges cékla 330 g, 249 F/kg 169 Ft	Silan öblítő 2x2 l, többféle, 100 Ft/l 1599 Ft

Havi napi bomba termékeink. Az akció érvényessége: 2013. november 1-től november 30-ig

Waja margarin 500 g, 278 F/kg 139 Ft	Abaúj tejföl 315 g, 20 %, 532 F/kg 199 Ft	Niaszolt kakaó 350 g, 428 F/kg 149 Ft	Szendvics rúd Fűdó 8 Ft	30 db-os tojás Szjártó, 23 Fűdó 689 Ft	Prémium bacon 2x200 g, 1698 F/kg 679 Ft	Saromfi lescsokolbász többgyümölcsös, Fűdó 469 Ft
Auchan gyümölcsital 1,5 l, többféle, 128 Ft/l 189 Ft	Servus sör 2,5 l, 192 Ft/l 479 Ft	Wiener extra örök kávé 1 kg 1569 Ft	Csemege ketchup 1 kg 179 Ft	Auchan 8 tojásos tészta 200 g, 748 F/kg 149 Ft	DYTK úveges sör 0,5 l, 198 Ft/25 Fűdó 99 Ft	Clarissa toalettpapír 32 tekercs, 33 Ft/tek. 999 Ft

PROGRAMAJÁNLÓ

NOVEMBER 9. | SZOMBAT

10.00 | **Csokoládéfesztivál.** Koncertek, kulturális programok, Miskolc csokija és minden, ami csoki. Miskolc Plaza.
20.00 | **The Bosky & Jurij-koncert.** Helynekem.

NOVEMBER 10. | VASÁRNAP

10.00 | **Csokoládéfesztivál.** Koncertek, kulturális programok, Miskolc csokija és minden, ami csoki. Miskolc Plaza.
10.30 | **A kiskakas gyémánt félkrajcárja.** Bemutató. Csodamalom Bábszínház.
19.00 | **Steve Hackett és a szimfonikusok.** A Djabe együttes, Steve Hackett, a Genesis gitáros és a Miskolci Szimfonikus Zenekar közös produkciója. Művészetek Háza.

NOVEMBER 11. | HÉTFŐ

19.00 | **Jubileumi, ünnepi nagykoncert.** Rendhagyó ünnepi koncert a Miskol-

ci Szimfonikus Zenekar megalapításának 50. évfordulója alkalmából. Vezényel a zenekar élén az idén 30. évadát megkezdő Kovács László művészeti vezető és karmester. Művészetek Háza.

NOVEMBER 12. | KEDD

17.00 | **Hol van a te atyádfia?** Biblia és irodalom kérdéseiről beszélget Csomós József, a Tiszáninneni Református Egyházkerület püspöke és Mózes Huba irodalomtörténész. Tiszáninneni Református Egyházkerület székházának nagyterme.

NOVEMBER 16. | SZOMBAT

20.00 | **Kiscsillag-koncert.** Helynekem.

NOVEMBER 17. | VASÁRNAP

10.30 | **A kiskakas gyémánt félkrajcárja.** Csodamalom Bábszínház



A Miskolci Nemzeti Színház műsora

November 9. | szombat | N
18.00 **PRIMA-DÍJ ÁTADÓ GÁLA** | K | 17.00 **JÁTSZD ÚJRA, SAM!** / Zártkörű előadás, jegyek nem válthatók! | J | 15.00 **PIAF** – A Földszint 2. Színház előadása / *Bérletszünet*; 20.00 **VIVÁT, BACHUS.**

November 10. | vasárnap | N
15.00 **MY FAIR LADY** / *Déryné (Alap, Arany, Ezüst) bérlét* | J | 11.00 **OTAKU – OTTHON JAPÁNBAN** 19.00 **A KOPASZ ÉNEKESNŐ** / *Bérletszünet* | CS | 19.00 **HAMLET** / *Bérletszünet.*

November 13. | szerda | N
18.00 **A TANÍTÓNŐ** / *Ferenczy ifj. bérlét* | K | 17.00 **RÓMEÓ ÉS JÚLIA** / *Bérletszünet* | J | 10.00 **HOVÁ LETT A CIPELLŐM?** 15.00 **MUSICAL TÖRTÉNETEK**; 19.00 **KILÉPŐ.**

November 14. | csütörtök | N
18.00 **A TANÍTÓNŐ** / *Schiller ifj. bérlét* | K | 19.00 **RÓMEÓ ÉS JÚLIA** / *Bérletszünet* | J | 10.00 **HOVÁ LETT A CIPELLŐM?** 17.00 **EGY ÓRA VERSEK KÖZÖTT** – Művészeink társaságában / *Bérletszünet.*

November 15. | péntek | N
19.00 **LILI BÁRÓNŐ** / *Upor (Alap, Arany, Ezüst) bérlét* | J | 11.00 **ORIGAMI** 19.00 **AHÁNY FÉRFI, ANNYI NŐ VAGYOK ÉN** / Bácskai Juli Pszicho-színháza | CS | 16.00 **HAMLET** / *Bérletszünet.*

November 16. | szombat | N
19.00 **A TANÍTÓNŐ** / *Latino-vits (Alap, Arany, Ezüst) bérlét* | K | 19.00 **AZ EMBER, AZ ÁLLAT ÉS AZ ERÉNY** / *Katona (Arany, Ezüst) bérlét* | J | 11.00 **ORIGAMI**; 17.00 **HÁZIMUZSIKA** | CS | 18.00 **MÉDEIA** / *Bérletszünet.*

MEGTEKINTHETŐ A HATÁROZAT

Az Arago Hotels Szállodaipari és Szolgáltató Zrt. (1113 Budapest, Bartók Béla út 152.) által benyújtott, Miskolc, 38457/2 és 38474 hrsz. alatti területeken Lillafüredi DVTK Szabadidőpark (kalandpark, piknikrét és sporttelep) létesítésére vonatkozó előzetes vizsgálati eljárást az Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség lezárta és megállapította, hogy az előzetes vizsgálati dokumentációban foglaltak megvalósításához környezeti hatásvizsgálat lefolytatása nem szükséges. A határozat teljes szövege 2013. november 15-ig megtekinthető az Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőségen (Miskolc, Mindszent tér 4. sz.), valamint Miskolc Polgármesteri Hivatalának Építési és Környezetvédelmi Hatósági Osztályán (Miskolc, Városház tér 8. sz., III. udvar, földszint) ügyfélfogadási időben (hétfő 13–16, szerda 8–17 és péntek 8–12 óra között).

Hirdetés

APRÓHIRDETÉSEK a Miskolci Naplóban

Kedves Olvasóink!
Adják fel apróhirdetésüket kedvezményes áron a Miskolci Naplóban hétköznap 8.00 és 16.00 óra között!

Hirdettségvezetőink az alábbi címen érhetők el:

3530 Miskolc, Széchenyi u. 40.
Fax.: 46/501-428, Tel.: 46/501-420
E-mail: info@mikom.hu

MASSZŐRKÉPZÉS (svéd masszáz)

indul november 23-tól Miskolcon **MUNKAVÁLLALÁSRA** alkalmas itthon és az uniós országokban is.
ÁRA: 40 000 Ft (részletfizetéssel)

ÉRDEKLŐDNI: 06-30/3021-487
(Nyilv.szám: 00777-2012)

HARANG-HÍREK

Az ügyvárosi plébánia Szent Imre-napi búcsúját vasárnap, 10-én, a fél 11 órai szentmise keretében tartják.

A minorita templomban vasárnap 15 órai kezdettel tartják a Fráter György Katolikus Gimnázium szentmiséjét, 16 órakor pedig a rendház ebédlőjében morgungós szentmisét mutatnak

be a kisgyermekes családok részére.

A Szent Anna-plébánia Kolping-családja rendezésében kerül sor hétfőn, 11-én a Kolping Akadémia következő előadására, amikor Nagymáthé Sarolta, a Kossuth Lajos Evangélikus Gimnázium igazgatóhelyettese A hitoktatás aktuális helyzete címmel tart előadást.

A MISKOLC TELEVÍZIÓ MŰSORA

November 4. | hétfő 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Szabadegyetem 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–06.00 Képzőművészet.

November 5. | kedd 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Sportpercek, a Miskolc TV sportműsora 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Sportközvetítés felvételről 20.30–06.00 Képzőművészet.

November 6. | szerda 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Autós magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Szabadegyetem 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.20 Játék-szín (ism.) 21.00 Film 22.30–06.00 Képzőművészet.

November 7. | csütörtök 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Promenádk, a Miskolc Televízió kulturális magazinja 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Szabadegyetem (ism.) 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–06.00 Képzőművészet.

November 8. | péntek 06.00 Az előző esti adás ismétlése 08.30 Képzőművészet 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.20 ProgramPont, a Miskolc TV programajánlója 18.25 Egészségpercek 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Játék-szín 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–06.00 Képzőművészet.

November 9. | szombat 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képzőművészet 18.00 Miskolc Ma, hírműsor 18.25 Kilátó, közéleti magazin 19.00 Miskolc Ma (ism.) 19.25 Sportpercek (ism.) 20.00 Miskolc Ma (ism.) 20.30–07.00 Képzőművészet.

November 10. | vasárnap 07.00 Az előző esti adás ismétlése 09.30 Képzőművészet 18.00 Krónika, heti hírosszefoglaló 18.25 Promenádk, kulturális magazin 19.00 Krónika, hírosszefoglaló 19.30 Egészségpercek (ism.) 20.00 Krónika, hírosszefoglaló 20.30 Honvéd7 21.00 Film 22.30–07.00 Képzőművészet.

LAKOSSÁGI FÓRUM, FOGADÓÓRA

Seresné Horváth Zsuzsanna önkormányzati képviselő lakossági fogadóórát tart november 12-én, 17 órától a Kaffka Margit Általános Iskolában,



Bazin Géza önkormányzati képviselő lakossági fórumot tart november 12-én (kedden), 16.30-tól a Percesi Községi Házban (Bollóalja u. 160.). Téma: közbiztonság. Meghívott vendégek: Bogyay Ferenc városi rendőrkapitány, kapitányságvezető, Hizsnyik István, a Diósgyőri Rendőrség parancsnokhelyettese, Vincze Csaba, a Miskolci Önkormányzati Rendészet igazgatója.



Sebestyén László országgyűlési képviselő lakossági fórumot tart „A mi városunk” címmel november 14-én 17 órától az Ady Művelődési Házban. A fórumon részt vesznek az önkormányzat felelős vezetői, önkormányzati képviselők, a rendőrség képviselője, Miskolc Holding-tagvállalatok vezetői.



Jakab Péter és **Pakusza Zoltán** önkormányzati képviselők lakossági fórumot tartanak „Közbiztonságot a miskolciaknak, jogbiztonságot a devizahiteleseknek!” címmel november 15-én, 17 órától a 21. Sz. Általános Iskolában (Diósgyőr, Tóth Á. u. 12.).



Hirdetés



MISKOLC HOLDING
ÖNKORMÁNYZATI VAGYONKEZELŐ ZRT.

A Miskolc Holding Zrt. munkatársat keres a **MiREND-Sec Kft.-hez** az alábbi munkakörbe:

VAGYONŐR

A leendő munkatárs feladatai:

- Létesítmények őrzése, védelme, a belső rend biztonsági szempontból történő ellenőrzése
- Jármű és más ingóság őrzése és védelme
- Lopás, erőszakos behatolás, illetve egyéb törvénysértő magatartás megakadályozása

A pályázókkal szemben támasztott elvárások:

- Minimum középfokú iskolai végzettség
- Személy- és vagyoni igazolvány
- Legalább 3 év, személy- és vagyonőrzésben szerzett tapasztalat
- Büntetlen előélet
- Megbízhatóság
- Rugalmasság, terhelhetőség
- Határozott fellépés, kiváló problémamegoldó képesség
- Jó kommunikációs képesség

Ajánlatunk:

- Stabil háttér
- Teljes munkaidős főállás
- Felelősségteljes munkakör

Jelentkezéseket fényképes szakmai önéletrajz csatolásával és a pályázni kívánt munkakör megjelölésével várunk 2013. november 30-ig az mhhrpalyazat@miskolcholding.hu e-mail címre vagy a 3501 Miskolc, pf. 78. címre.

5 éves az Auchan BORSOD
3527 Miskolc, József A. 87.
áruház

november 8-10 között

Ünnepeljük együtt!

- tortázás** 5000 Ft-ként vásárlás esetén 1 szívet ajándék
- tesztautó vezetés**
- kvíz játék** tudáspróba az áruházunkról értékes ajándékokért
- dedikálás** DVTK és a Miskolci Jégmedveklub
- változatos egyéni akciók** 2013-as szezonvezetményre, nyereményre, ajándékokra és kedvezményekre
- gyermek-programok** arcfestés, csillámtetoválás, bohócmanó és lufihajtogatás
- véradás és ruhagyűjtés**

A részleteket keresse az áruházunkban kihelyezett hirdetményeinket!

Varázslatos szauna-estek a Barlangfürdőben!

2013. október 18-tól minden péntek, szombat és vasárnap **18:00–22:00 óráig**

Fergeteges szauna szeánszok és római fürdő, melyek által a szaunázás élménnyé válik... A belépőjegy ára egységesen **2000 Ft/fő**, mely tartalmaz egy szauna szeánszt is

MISKOLC LC TAPOLCA BARLANGFÜRDŐ

3519 Miskolctapolca, Pazar sétány
Telefon: +36 46 560 030
Honlap: www.barlangfurdo.hu
E-mail: info@barlangfurdo.hu



A hét
fotója
JUHÁSZ Á.
FELVÉTELE

DVTK-SZURKOLÓK

Fantasztikus hangulatú mérkőzésen fogadta szombat délután a Ferencvárost a DVTK. Sajnos, ezúttal nem jött össze az igazi fociünnep Diósgyőrben.



A Tetemváron ellenőriztek

A tetemvári városrészben folytatódott november 5-én, kedden a közösségi együttélés szabályainak betartását vizsgáló, átfogó ellenőrzés-sorozat. A Miskolci Önkormányzati Rendészet munkatársai, közterület-felügyelők, lovas mezőőrök, polgárőrök, valamint szociális és egészségügyi szakemberek ezúttal is a lakcímbeljelöléseket, az érvényes szemétszállítási szerződések meglétét, az ingatlanok tisztaságát ellenőrizték. Az állattartási szabályok betartását is vizsgálták a hatóságok, csakúgy, mint az ellenőrzött utcákban élő gyerekek életkörülményeit, a higiénés állapotokat, illetve az egészségügyi kártevők – csótányok, poloskák, patkányok – jelenlétét.

KIRÁLY CS.

Busz ütközött

Egy városi buszjárat ütközött össze frontálisan november 4-én Miskolcon, a Lomb utcán egy szemből érkező Renault személyautóval. A baleset következtében négyen sérültek meg: az autó sofőrje és a busz három utasa, akiket a megyei kórházba szállítottak. Úgy tudjuk, egyikük orrcsonttörést szenvedett, a másik három könnyebben sérült, a nap folyamán valamennyiüket hazaengedték.



Autótolvajok

Lopás büntetett elkövetésének megalapozott gyanúja miatt indított eljárást a Miskolci Rendőrkapitányság a miskolci 29 éves K. Attilával és a 29 éves O. Gáborral szemben. A nyomozás adatai szerint a gyanúsítottak október 27-én 8 óra tájban Miskolcon, az Andrássy úton parkoló egyik személygépkocsit eltulajdonították, majd a közelben megpróbálták azt szétbontani. A rendőrök akkor érték tetten a két gyanúsítottat, amikor azok a jármű kerekeit szerelték le.

Miskolci tüzesetek

November 3-án este a Napraforgó utcába riasztották a miskolci hivatásos tűzoltókat, ahol egy elhagyott, fémvázas faház lángolt teljes terjedelmében. Az egységek két vízsugárral egy órán belül eloltották a tüzet. November 5-én reggel egy Szilvás utcai társas-

FORRÓ NYOMON

házban fotel gyulladt meg egy bekapcsolva hagyott elektromos eszköztől, hatalmas füstöt és riadalmat okozva. A tüzet a tűzoltók

kierkésztésig sikerült eloltani, személyi sérülés nem történt.

Kirabolt egy dohányboltot

Hamar elfogták azt a férfit, aki október 31-én csütörtökön, Miskolcon kirabolt egy nemzeti dohányboltot. Az elkövető készel a kezében követelte a bevételt az eladótól, majd a készpénzzel elmenekült. A rendőrök másnap azonosították és elfogták azt a 18 éves fiatalembert, aki megalapozottan gyanúsítható a bűncselekmény elkövetésével. A gyanúsítottat bünyügyi őrizetbe vették és indítványozták előzetes letartóztatását.

Garázda szurkolók

Négy személyt állított elő a rendőrség november 2-án, a DVTK – FTC labdarúgó-mérkőzésel összefüggésben. A Készenléti Rendőrség X. Bevetési Osztályának munkatársai két személlyel szemben azért intézkedtek, mert az Újgyőri főtéren összeverekedtek. További két szurkolót a rendezők vezettek ki a stadion egyik szektorából és átadták őket a járőröknek, mivel a mérkőzés alatt egymásnak estek. A Készenléti Rendőrség járőrei a mérkőzés ideje alatt a városban biztonsági intézkedésként egy sérült személy mentővel történő elszállításához is segítséget nyújtottak.



FOTÓK: JUHÁSZ Á., F. KADERJÁK CS.

Miskolc testvérvárosai

MEGFETÉS HATÁ- ROZOTT NÉVELŐ	FALVI TANÍTÓK NÉPES NEVE VOLT	HANGSZA- LAGOKAT VISSZA- HALLGAT	2				
KÁRTYA- FÉLÉ A MOBILTE- LEFONBAN							
TRIPLÁN: AZ 1950- 60-AS ÉVEK TÁNCA							
HONGKONG NOB-JELE							
MONDABELLI BÉDCIAI HÓS			A HIDEG ÉVSZAK	ÁRK- SZÉLEK!	ZORRO JELE	OLASZ- ORSZÁG	KÉPEKET OLLOZ EG LAPBÓL
FUVOLÁN JÁTSZIK, RÉGISEN							
MAGAS, KÉTFÜLŰ FŐZÖDÉNY					A TITÁN VEGYJELE BÍR, KÉPES VALAMIRE		
FÉRFINÉV (MÁJUS 28.)				VERSENY HOSSZA EREDETI AGYÓI			
RÉSZES- RAG, A-NAK PÁRJA			EGYETEM! DÍSZUDVAR KELET, ANGOLUL				
BARCS HATÁRAI!		MOSTA- NÁIG CIRKA, RÖVIDEN					
A PÁL... FIÚK; MOLNÁR F. REGÉNYE					JUTTAT, AMÉNKÖZ MAGLÓD CENTRUM!		
ZÖRÖGVE, ROSSZUL SZÓL A RÁDÍÓ						OSZTRÁK AUTÓJEL ÁBÉCÉN 2. BETŰJE	
KIFEJEZI JÓKIVÁN- SÁGAIT, KÖSZÖNT							

Új, négyrészes rejtélyünkben Miskolc testvérvárosainak neveit rejtettük el. A megfejtéseket együtt, legkésőbb december 4-én éjfélig juttassák el a MIKOM Miskolci Kommunikációs Nonprofit Kft. címére: 3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 9. vagy e-mailben: info@mikom.hu. A helyes megfejtők között két-két kiló Miskolci Inyenc kolbászt sorsolunk ki, a Miskolci Agrokultúra Kft. díjazott termékéből.



VILÁGLÁTÓ Utazási Iroda

ADVENT BÉCSBEN

2013. 11. 30., 12. 07., 12. 14. 1 nap (non stop)

8900 Ft/fő

luxus autóbusszal Miskolcra, idegenvezetéssel

MINDEN, AMI UTAZÁS – EGY HELYEN!

www.vilaglatoutazas.hu

3525 Miskolc, Nagy Imre u. 17. Tel.: 46/412-142
facebook/vilaglatoutazas

R-01745/98

HETI HOROSZKÓP

Kos (03. 21–04. 20.) Különösen szerencsés hét ígérkezik e jegy szülőiteinek. Szinte mindennel gyorsan és könnyen boldogul. Hivatásában is nagyon jó eredményeket érhet el. Szabadidejét töltse a levegőn, szervezzen közös programot családjával.

Bika (04. 21–05. 21.) Munkahelyén figyeljen jobban oda a részletekre, kicsit töretobbnek kell lennie a sikeres előmenetelhez. Átmeneti pénzügyi nehézségei adódhatnak, de ezek szerencsére rövid időn belül megoldódhatnak. Társa igazi támaszt nyújt Önnek.

Ikrek (05. 22–06. 21.) Szerencsésére találékony és képes szinte bármilyen helyzetben alkalmazkodni, ezáltal a lehető legjobbat tudja kihozni az adott szituációból. Független lévő ügyeit ideje lenne tisztázni, lehet, csalódnia fog valakiben, akit nagyra becsült.

Rák (06. 22–07. 22.) Új lehetőségek adódhatnak a hivatásában, de előre ne bízza el magát üzleti ügyekben. Az óvatosság nem árt, munkatársaival tartsa meg azt a bizonyos távolságot. Szerelmi életében változásokra számíthat, elégedetlen kapcsolatával.

Oroszlán (07. 23–08. 23.) Összetűzésbe kerülhet feletteseivel, bár igaza lehet, mégis jobban jár, ha nem feszeget bizonyos témákat. Magánéletében konfliktushelyzetek alakulhatnak ki, főleg kedvesével különbözhetnek össze a napokban. Utána édes a kibékülés...

Szűz (08. 24–09. 23.) Ön igazi ezermester, akire mindig lehet számítani, akár eszköz, akár helyzet megoldásáról van szó. A következő napokban többször szükség lehet erre a tulajdonságára. Párkapcsolatát szerencsére csak gyorsan elvonuló felhők árnyékolják be.

Mérleg (09. 24–10. 23.) Pénzügyei jól alakulnak, megbízhatóan jövedelmeznek vállalkozásai. Kis odafigyeléssel pedig ügyesen meg is forgathatja bevételét. Otthon szenvedélyes napok várhatnak Önre, régi kapcsolata is újra fellángol, vagy egy új szerelem érkezik.

Skorpió (10. 24–11. 22.) Nehézségei akadhatnak mostanában, de távolabbi terveit sikerül jól megalapoznia. Ami most akadályozó tényezőnek tűnik, arról később kiderül, csak a helyes irányt segített megtalálni. A társasági életet se hanyagolja el mindig.

Nyilas (11. 23–12. 21.) Kimerültnek érzi magát, főleg a folyamatos munkahelyi terhelés miatt. Próbálja átszervezni szabadidejét, már egy hosszú hétvége is sokat javíthat közérzetén. Csatládj, szerelme társasága és a közös programok újra feltöltik energiáival.

Bak (12. 22–01. 20.) Vitás helyzetekben rendkívül jól reagál, szinte verhetetlen, bár ezzel még ellenségekre is szert tehet. Vigyázzon a kollégákkal. Elsősorban a munkája tölti ki az életét, de azért nem ártana éreztetni párjával, hogy fontos a számára.

Vízöntő (01. 21–02. 19.) Feltelődött tennivalóit próbálja meg megszerezni, a kellemetlen feladatok halogatásával csak a hangulatát rontja, mivel előbb-utóbb ügyit túl kell rajtuk esni. A szerelemben nem mindennapi pillanatokat élhet át kedvesével.

Halak (02. 20–03. 20.) Nem úgy jönnek össze a dolgok a héten, ahogy szeretné, ezért ideges és ingerült lesz. Próbálja meg nem másokon levezetni a feszültségét. Legyen tekintettel a többiekre is. Ne búslakodjon, fedezze fel az élet szépségeit.